

Pacific Herald.

Ar. 13.

Yakima, Wash. 29. Mars. 1897.

7de Aar.

Kristi Videlses Betydning og rette Brug.

(Efter G. Majnus's "Passionstanker".)

(Sluttet.)

Men Betragtningen af Kristi Videlse fremkalder og som 2) Afslly for Synden; thi Synden er en saa gruelig Besmittelse, at den ikke paa nogen anden Maade har funnet astoes og udrenses end ved Kristi hellige, rene Blod. Hvorledes stulde vi ville leve i Synden, som har voldt vor Frelser haa megen Pine og Angest? Vi maa ivertimod have denne Kjødets besmitede Kjortel, Jud. 23., og med den aandelige Brud, Kjøf. 5, 3. sige: Jeg havet offert mig min Kjortel, hvorledes skal jeg isfore mig den igjen? Jeg har set mine Fodder, hvorledes stulde jeg gjøre dem lidne igjen? Hensigten med vor Kjølssning er jo den, at vi skal tjene Gud i Hellighed og Retfærdighed alle vort Livs Dage, Luk. 1, 75. Thi derfor er Kristus død for alle, paa det at de, som leve, skal ikke fremdeles leve sig selv, men ham, som er død og opstanden for dem, 2 Kor. 5, 15. Dette belænker et Guds Barn, naar han betragter sin Frelsers Videlse, og beslitter sig paa, at han altid mere og mere maa afsø fra Verden og leve for Retfærdighed, thi Synden og al Anledning dertil og med Frygt og Beven forarbeide sin Saliggjørelse. Det være langt fra, at et Guds Barn skal indvilge i forsætlig Synd; ivertimod bedrøves han over sin Svaghed og Ukjendommenhed, klaget over Syndens Lov i sine Lemmer og over sit Dødens Legeme, men for Synder imod sin Samvittighed vogter han sig alvorlig og siger: Hvorledes stulde jeg gjøre saa stor en Undslab og synde imod min Gud? En saadan hører Kristum til og forsætter sit Kjød med dets Øyster og Begjærligheder, Gal. 5, 24. Han vil ikke paany bedrøve ham, hvem han har voldt Arbeide med sine Synder og Møie med sine Misgjerninger, Es. 43, 24., og endnu langt mindre paany forsæste sig selv Guds Søn, Ebr. 6, 6., eller ved forsættige Synder ligesom træde ham under Fodder og ringeagte Pattens Blod, hvormed vi er helligede, og forhaane Naadens Vand Ebr. 10, 29. Mæget mere anvender han paa sig selv hvert Ord af sin Frelser og siger: Se, min Sjæl, du er blevet sund; synd ikke mere, at ikke noget varre skal vederføres dig, Joh. 5, 14. Ved det dyrebare Guds Blod er du blevet astoet, helliget, renset, gjort sund, derfor se vel til, at du ikke agter denne Løsepenge ringe, men at du med

en ubesmittet Samvittighed, der er renset fra de døde Gjerninger ved Kristi Blod, maa tjene den levende Gud.

Naar vi betragte Kristi hellige Videlse, maa 3) vort Hjerte endelig ogsaa drages bort fra Verdens Glæde og dens elendige Nydelser, saafremt vi virkelig tager til Hjerte, hvad vi i Herrens Videlseshistorie hører om hans Sjæls Bedrøvelse, hans Pine og Marter. Thi naar han, vor Kjærlighed, fremstilles for os hængende paa Korset, hvorledes stulde vi kunne ville hænge ved den forstængelige Verdens Bellhyster? Han saar Eddike og Galde at drille, — og vi skulle ville tømme Nodessens Bræger! Han bliver kronet med Torn, — vi skulle ville træde paa Roser! Han klaget saa indtrængende: Min Sjæl er gaast be- drøvet indtil Døden, — skulle da ikke vor Sjæl føle noget af den Bedrøvelse efter Gud, som virker Omvendelse til Saliggjørelse, og som ikke fortrydes? O, det Vrd af vor Frelsers: Sandes- ligen, du tom mig til at tjene i dine Synder, du gjorde mig Møie med dine Misgjerninger! maa trænge dybt ind i vort Hjerte, saa at Verdens Glæder derover maa blive os en Vederstyggleghed. Elster vi ham i Gjerning og Sandhed, saa vil hin Jeremias's Klige lyde til os fra vor lidende Frelsers Mund og røre vor Sjæl og vort Hjerte: Kommer det ikke eder ved, alle, som gaar forbi ad Veien? Skuer og ser, om der er en Smerte som min Smerte, der mig er vederfaren, Begr. 1, 12! Vi vil da undslaa os for den usle Verdens Glæder og mod Forstængelighedens Speil stille den forsættes. Billede, at vi kan sige med Paulus: Jeg er lorsættet med Kristo; alligevel lever jeg, dog ikke jeg mere, men Kristus lever i mig, Gal. 2, 20.

Men han selv, den forsættes Frelser, som har elset os med en evig Kjærlighed og udgydt sit hellige Blod for at løse vor Sjæl af Salans Baand, sylder os alle med sin Kjærlighed, saa at vi maatte være hans egne, tjene ham, leve ham og dø ham. Han virke i os ved sin Videlses Kraft, at vi maa være bestandige i Troen, have et urokkeligt Haab, frimodigen overvinde Verden; og naar Løbet er fuldendt, give han os Del i den Perlighed, som han saa dyrt forhvervede os.

Hans Vand vidne med vor Vand, at vi er Guds Børn og Kristi Medarvinger, og gjøre os villige til freidigen og med Tualmodighed at bære Herrens Kjørsmedelse, idet vi kommer ihu, at den nærværende Guds Frelser ikke er at agte mod den Perlighed, som skal aabenbares paa os. Amen.

Den rette Brug af Kristi Videlse.

Vi har nu betragtet vor Herres Kristi Videlse, af hvilken vi fornemmelig skal lære, hvilken stor og gruelig Byrde Synden er, efterdi Guds egen Søn har baaret saa tungt derpaa og med sin egen Død maatte betale derfor, forat vi skal bevare os i Guds frygt og voge os for saadan Byrde. For det andet skal vi lære at troste os imod Synden med den Herre Kristi Offer, paa det at, om end Synd og Død ansægter os, vi dog skal holde fast paa den Trøst, at Kristus har betalt for vor Synd, og Gud vil for hans Skyld være tilfreds med os og ikke mere komme vor Synd ihu. Dette er de to fornemste Kjærlighedsprædikationer, som i Passionen bliver os foreholdte og altid skal indspilles af os. Dernest kan vi bruge denne Historie til Taalmodighed og i Videlse, efterdi Guds Søn her foregaar os med sit eget Eksempl; ligesledes til Kjærlighed mod Nøsten, som Herren selv ofte formanter og siger: "Ligesom jeg har elset eder, saa elster jeg hverandre." Men hvem vil eller kan opregne det alt, hvortil vi vel skal tunne bruge vor Herre Kristi Videlse?

(Luther.)

Ligesom J. Hver Gang jeg havde været i Kirke, fandt jeg ogsaa, at jeg ikke funde taale Lusten, og at der visstnok maatte være noget ejendommeligt ved den. Men der er virkelig ogsaa noget ejendommeligt ved den; sun ved jeg nu, at den ikke gjør sunde syge, men at den kan gjøre syge sunde. Jeg har selv erfaret det."

De unge Piger saa forbausede paa den gamle Dame; derpaa raabte de alle som med en Mund: "Fortæ os hvordan det er stet!"

Og "Tante Minna" begyndte: "Som jeg alledede har fortalt eder, troede ogsaa jeg som ung Pige, at Kirkelusten var den Lust, som jeg mindst af alle kunde taale. Jeg besøgte Baller og Teatre, Koncerter og Selbstaber, uden nogensinde at beklage mig over den ofte kærlende hede. Støv- og dunstopfyldte Lust, som herstede paa de Steder; men havde jeg en enkelt Gang, f. Exs. paa de store Højtidsdage, været i Kirke, saa sporedes jeg straks Etterbirkningerne af Kirkelusten, og saaledes stede det, at jeg, idet jeg blev holdt i min Fordom af min Fader, som elskede mig altfor høit, lidt efter lidt utsatte mig bestandig sjeldnere og sjeldnere for den stadelige Indstrydelse. Alligevel havde mit Velbefindende mere og mere. Min omnibygelige Fader gjorde hvert År lange Reiser med mig, og opfyldte ethvert af mine Ønsker. Længtes jeg efter Spil, saa ilede vi til Pavet; synes Bierglusten mig mere fristende, saa klædede Fader opad Alperne med mig; hagede jeg efter Land- eller Skovlust, saa fulgte jeg ogsaa det Ønske opfyldt, men jeg merlede tun lidet til den helbredende Virtning, som al den forskjellige Lust ellers pleier at øve. Det var jo ikke mit Legeme, som var sygt; det var min Sjæl der vanskægtede.

Da skete det, at jeg ved mit Vinterophold i Wiesbaden gjorde Besøg i Stab med en Læge, hvem jeg havde hørt meget omtale som en stor Særbling. Alle var optagne af hans underlige Griller, men ogsaa af de forunderlig gode Resultater af hans Cure. Jeg besluttede fort og godt at spørge ham tilraads engang, og alledede næste Dag fulgte jeg Velighed dertil, ved at træffe sammen med ham i Kurhuset. Jeg fortalte ham, hvorledes jeg havde prøvet alt, hvad Lægerne havde tilraadt mig, men at min Glæde over Tilværelsen bestandig blev mindre, følelsen af Utilfredshed fra Dag til Dag viogetligere. Den gamle Herre havde kolig hørt paa min lange Forklaring; da saa han alvorligt, men dog venligt paa mig, med sine forunderlige Vine og sagde lang-

Kirkelust.

Et muntert lille Selbstab var forsamllet i den høje "Tante Minnas" hyggelige Dagligstue. Martha, den gamle Dames Nicce, teirede sin attende Fodselsdag og havde til denne indbudt sine Veninder. Der var netop indtraadt en lille Pause i den livlige Snakken, da sagde Martha: "Har du endnu Hovedpine, høje Meta? Du er jo saa sille i Dag."

"Ja, jeg har det endnu slet ikke godt," svarede den tilstalte; "jeg vilde ønske, at jeg ikke var gaaet i Kirke i Morgens. Jeg kan nu engang slet ikke taale Kirkelusten."

"Det gaar mig alturat lige jaadan," raaabte en anden, "jeg bliver syg hver Gang jeg kommer fra Kirken, og Morder har også nu sagt, at jeg ikke skal gaa derhen mere."

Nu stemte de andre med i: "Ja, der maa virkelig være noget ejendommeligt ved Kirkelusten, vi kan slet ikke taale den, og hvor mange andre siger ikke det samme?"

Den gamle "Tante Minna," som man for det meste kaldte hende, og som hun ogsaa høstet lid sig kalde, havde hidtil hørt til i Taalshed; nu tog hun Ordet og sagde venligt: "Da jeg var i eders Alder, læste og talte jeg altuaat

somt, idet han først betonede hvori Ord: "Utsaa Solust, Bjergløft, Land- og Stovløft hjælper ikke? Prøv De del saa for engangs Skyld nu med Kirke- lysten!"

I det første Bieblik blev jeg ganske forblæst. Jeg havde været forberedt paa et besynderligt, aparte Raad. Men dette havde jeg set ikke ventet. Jeg vidste ikke, om jeg skulle cærgre mig eller le ad den store gamle Herre; jeg gjorde fort omkring, uden at sige et eneste Ord mere, og gik min Vej. Snart efter vendte vi tilbage til Hjemmet. Resten af Vinteren blev udbyldt af alle Slags Hornspilser og Adspredler, tiltrods for, at jeg mere sollte vide ved alle disse Glæder, som næsten tog Hæbreden fra mig og id-timindst aandeligt tali gjorde mig elendig. Saasaaet Foraaret kom, reiste vi paa min indstandige Bejæring til en lille Landsby, som lå i jælle Ensomhed i Bjergene. Jeg vilde for enhver pris have No. Jeg havde heller ikke her Ordet. Jo lyndelse har været iorgjæves, omend Frugterne ikke kommer tilsyne som ønskelig var.

Gudsjælsterne har i Regelen været godt bøgtes; men derimod er det jordløssetaa, som har fået Herrens Nadver.

Vi holder paa med Kirkebygning. Vi begyndte sidste Høst og til Kirken under Tag; men Arbejdet maaatte stanses den gang, fordi vi ikke fandtaa Binduer nede, da Jernbanen var i Ustand. Nu i Vinter har det ikke været sligt Veir, at Arbejdet godt fandtaa forslættet. Men saasaaet Føret bryder op stal Arbejdet paa Kirken forslættet. Menighedslemmerne udøster selv Arbejdet, men jaalænge Føret varer har de ikke tid, da omrent alle har Skogarbeide, som maa gjøres medens Sneen ligger. Vi har de nødvendige Materialier forslægtige, og hidindtil har vi ikke fået noget Gjæld, og jeg haaber vi fremdeles kan undgaa Gjæld.

Det sidste Aar, og især i Vinter er flere Familier flyttet ind her, saa det er til at her med Tiden vil blive et noksaa stort nørst Settlement. Omend ikke alle disse er interesseret i Kirken, saa er det dog vort Haab, at endel vil slutte sig til Menigheden. Os, som slægter ind er fattige Folk, ogsaa de, som er her før, saa det er haardt nos for mange at klare sig nu i disse hårde Lider, og især da her var Uaar i for. Men med Guds Hjælp gaar det nok.

Herren velsigne Arbejdet ogsaa paa dette Sted, at hans Menighed kan bygges og Sjæle samles til hans Rige, hans Navn til Ewe og Prism!

Fra Kalispell, Montana.

Af en Beregning om Missionsarbejdet i Kalispell ansæres her efter Beslutning af Missionskomiteen følgende:

Angaende Tilstanden i Menigheden her, saa kan jeg berette, at der er Enighed og god Forstaelse og, at Arbejdet i det hele er gaaet fremad, omend det er gaaet smaaat. Og i Tid til Herrens Forættelse om, at "hans Ord ikke skal vende tom tilbage" tror jeg, at heller ikke her Ordet. Jo lyndelse har været iorgjæves, omend Frugterne ikke kommer tilsyne som ønskelig var.

Gudsjælsterne har i Regelen været godt bøgtes; men derimod er det jordløssetaa, som har fået Herrens Nadver.

Vi holder paa med Kirkebygning. Vi begyndte sidste Høst og til Kirken under Tag; men Arbejdet maaatte stanses den gang, fordi vi ikke fandtaa Binduer nede, da Jernbanen var i Ustand. Nu i Vinter har det ikke været sligt Veir, at Arbejdet godt fandtaa forslættet. Men saasaaet Føret bryder op stal Arbejdet paa Kirken forslættet. Menighedslemmerne udøster selv Arbejdet, men jaalænge Føret varer har de ikke tid, da omrent alle har Skogarbeide, som maa gjøres medens Sneen ligger. Vi har de nødvendige Materialier forslægtige, og hidindtil har vi ikke fået noget Gjæld, og jeg haaber vi fremdeles kan undgaa Gjæld.

Det sidste Aar, og især i Vinter er flere Familier flyttet ind her, saa det er til at her med Tiden vil blive et noksaa stort nørst Settlement. Omend ikke alle disse er interesseret i Kirken, saa er det dog vort Haab, at endel vil slutte sig til Menigheden. Os, som slægter ind er fattige Folk, ogsaa de, som er her før, saa det er haardt nos for mange at klare sig nu i disse hårde Lider, og især da her var Uaar i for. Men med Guds Hjælp gaar det nok.

Herren velsigne Arbejdet ogsaa paa dette Sted, at hans Menighed kan bygges og Sjæle samles til hans Rige, hans Navn til Ewe og Prism!

Brev fra Oshop, Wash.

Pastor Harstad havde mig skrevet lidt for Herold. Det lovede jeg, og vil nu indskri mit Respe.

Oshop er en lidet Dal 30 a 35 Mile fra Tacoma. Nogle stordinaviske Familier bor her, og det fandtaa maaeste interessere Herolds Bøvere at høre lidt fra disse Nybyggere.

Det var en varm Morgen i Mai, 88 vi rejste fra Tacoma sammenstillet i en Bogn mellem Borde, Stole og alt andet, som kan faldes løspre. Det blev 2 lange Dage at sidde i Bognen for vi fandtaa vort Bestemmelsessted — Oshop (Navnet er indianst).

Mændene havde været der isforberet og bygget Huise. Disse Huise var vel iste af jætte klaesse, men var dog gode nok. Mit Hus var bygget af "ubarket" Log og tæltet med Moss; det havde to Bærester, men sparsomt med Binduer.

Overalt heroppe var det saa fort med Tær og Bræst, at paa mange Steder Soleu neppe kunne trænge igennem. Hør du høer paa en saadan Blads en Tid, vil du synes, at det er meget mor somt at se Mennesker; og tale med dem, her saa ud som et eneste Ulvehi.

Mændene fuldt det travelt ned Olsen og Bræshugning; men snart maatte de

ud, forat ejne lidt til Mad, og nu blev Kone og Børn alene, og der blev da også lidt at bestille for hende. Vi har begge haft det saa travelt, at vi har næsten ikke haft Tid til at se, hvor langt vi var komne med Rydningen for nylig, og da var vi næsten lig Shovs overne, som havde sovet saa længe at, da de vaagnede, var alt saa forandret, at de ikke kendte sig igen.

Hierz her har nu en 20—30 Acres opdyddet, og, hvor fæ var et Ulvegi, er nu en vacker Eng.

Naturen her omkring er pen, væslende med grønne træbevokste Høje og Dals med Indsøer og Elve. Her er ikke meget Farmingsland, juist nogle Acres der og der, som jeg troer det er overalt i Washington. Her er ei friskt og sundt Klima.

Så nu da vi her løbet den tungste Stenen, er vi fulde af Haab for Fremtiden. Jeg vil sige til fattige Folk, at det er meget ulogt at pakke sig sammen i Hverne og ligge og vente paa et Dags arbeide, og saa mange Gange blive slæsede. Det er bedre paa Landet, om du ikke har mere end 2 Acres Land Du kan der bygge dig et lidet Hjem, brygge og plante som du selv synes, og avle mange gode Ting for din Famili, og alt dette er dit eget. Det er godt at have et lidet Hjem, som man kan falde i et.

Vi er nu begyndt at bygge os et Bedehus, da vi ved, at dette jordiske Hjem varer saa fort en Tid, saa vil vi opbygge os til det kommende himmelske Hjem. Vi har ingen Prest og er for fattige endnu at få nogen, saa vi faar opbygge os saa godt vi kan indtil videre. Om nogen Prædikant reiser rundt paa disse Kanter, vil vi venligst bede dem besøge os. Pastor Harstad har nylig været her og vi haaber, at han snart vil komme tilbage til os. Han hilses meget.

Oshop d. 10de Mars, 1897.

N. U.

Chicago, 13de Mars, 1897.

Kære Pastor T. Larsen!

I Herold Nr. 10 dette Aar ser jeg 2, som synes at have Skolens Bel for Øre. Jeg har også tænkt over, hvor let Skolens Gjæld lunde blive betalt, om hver konfirmeret Medlem af vort Samfund gav 25 Cent. Jeg skal indlægge \$1.00 for mig og Husteu; ikke at jeg vil sætte mig til Eksempl for nogen i dette Stift; men mit Døle og Haab til Gud er, at han maatte faa lede vores Hjerter saa, at vi faar det rette Slyn paa de Gjøremål, som Herren vil vi skal udfore, den Tid han forunder os at vær her. —

Med Ønsket om at Skolen maa komme ud af Gjælden med det første, tegner jeg mig venligst

R. J. M.

Oalla, Kittay Co., Wash. 10de Mars,

1897.

Pacific Herold.

"Der skal være Krig og Kæmpet om Krig" i de sidste Aar har Verdens Ende. Guds Ord delkæmpes til hver Tid hvad stal vi krisne sig over Tyskland i Skælenland og Tyrkiet? I marge har der Tyrkerne myrdet tusinder af kristne og ødelagt over 40 Smækbyer i Armenien og andre Steder; men europæiske Stormagter har intet gjort for at stanse det. Nu derimod, da de kristne paa Den Røde — hvor de er i stor Majoritet — begyndte at forsvarer sig mod sine Banners og Slegtingers

Mordere er kampen England straks iædig til a. stanse det, og leder en Del af de andre europæiske Magter til at tage Del deri. Det har bragt mange store Hoveder til at studje over Sagen.

�nak, hvilken Forståll! Vi kristne her er i god No og Mag; men hine under Tyrkernes Tyranni; de ved sig ikke noge Dag sitter for Øden ved en Moroers hånd. Dette synes at være af en stor Fordel for os og andre, som lever i Fred og Ro; men det er blot i timelig henleende. I en aandelig Forstand er de bedst af, som mistet sit Liv for Kristi Skild; thi de skal leve evindelig. Derimod hedder det: "Dersom nogen fornægter mig for Menneskene, den samme vil jeg fornægte for min himmelste Fader."

I den Forstand er der Millioner af Mennesker i dette Land, som er værre af end de stakkels kristne i Tyrkiet; og om de ved sig sikre for en Morderes hånd her — som ikke altid er Tyskland — saa ved de alligevel sig ikke sikre nogen Time eller Siund, naar Øden kommer.

Jeg synes nu at disse to Modsatninger burde overværes i et andet Lyss, end det i Almindelighed er Tyskland.

I det timelige her saa er alt omrent ved det samme, og det aandelige er næsten uddøbt. —

Vi har haaret en Handelsmand til. Han repræsenterer et Firma fra Tacoma, og driver sin Forretning paa Oshens Farm.

En venlig Hilsen til Herold og dens Bøvere.

G. B.

Mayville, 16 Mars, 1897.

Pacific Herold!

I Nr. 10 af "Herold" er der en Korrespondance fra Mayville, N. D. om sterkt anbefaler et 35 Ers. Bidrag fra hvert konfirmeret Medlem i Synoden.

Hørat jeg nu ikke skal tro, at vi bare kan give gode Raad, men ikke handle, iender vi herved en "chick" paa \$30.80 for P. B. U., som er noyagtig 35 Ers for hvert konfirmeret Medlem i Mayville Menighed.

Vi sandt at det ingen Kunst var at samle isto 25 til 50 Cent fra hver.

Vi ganske simpelt inddelte Menigheden i tre Distrikter og lod tre Personer aa rundt hver med sin Liste. Da inden nogle saa Dage hadde vi samlet Summen uden det mindste B-svær. Vi skriver dette, fordi vi troede, at det maatte kunde være til Opmuntring for andre at prøve en lignende eller bedre Plan for straks at bringe Skolen en uden hjælp.

Med Undtagelse af Missionsmenighederne er der vel neppe en eneste Menighed i Synoden, som ikke paa lige saa fort Tid kunde bringe et lignende, om ikke større Bidrag, da vor Menighed hører til de mindste og kun teller en tiendive Familier.

De bedste Håber for Skolens Fremgang.

J. D. Y.

Glem aldrig, hvorsiden du stammer.

Willigis, Wickebestolen af Mars, var en Hjulmagers Søn. For ikke at blive stolt af sin Sønning, lod han overalt male paa Blodhjulene den Indskrift: Willigis, glem ikke din Herkomst!

Men intet Menneske skalde glemme, at han kun er Søn, og at han er en Synder, som trænger til Guds Raade.

The Red Front

"Teten" med et stort Lager af Herrelæder bestaaende af
de nyeste og moderneste

Cutaway Suits

Single Breasted Sack Suits

Double Breasted Sack Suits

Round Cut Suits

J Clay Worstedts, Serges og Casamire i smagfulde
og vafre Mønstre.

Intet Praleri, ingen fælle Paastander, intet Humbug-Salg.

Vore Varer er af de bedste, som kan erholdes for
Penge og tjsbes for Kontant.

Kom, se og overbedis dig om, at du hos os skal finde Varer
til Priser, som er værdt at skjense Opmærksomhed.

"Men's Suits" fra \$3.50 og opover

Red Front Clothing & Shoe Co.

1308 Pacific Avenue.

Hans Torleison, Bestyrer.



THE
DINING CAR ROUTE
ACROSS
THE CONTINENT.

The Yellowstone National Park Line.

Timetabel.

For	Afgaar fra Tacoma.	Ankommer til Tacoma.
St. Paul Chicago, Omaha, Kansas City, Helena, Spokane og Kootenai points....	7.00 p. m. 2.00 p. m.	1.45 p. m. 6.49 p. m.
Portland		
South Bend og Ocoee Branches.....	*2.00 p. m.	*6.40 p. m.
Olympia.....	*10.00 a. m.	*6.30 p. m.
Seattle.....	8.30 a. m.	9.50 a. m.
Seattle.....	1.00 p. m.	1.55 p. m.
Seattle.....	6.50 p. m.	7.35 p. m.
Carbonado.....	*8.40 p. m.	*8.55 a. m.

*Daglig undtagen Søndag. Alle andre Tog afgaar daglig.

Dampskibet "City of Kingston"

Før Seattle, Port Townsend og Victoria.

Afgaard fra Tacoma Daglig undtagen Søndag. 7.15 p. m.

Afgaard fra Victoria Daglig undtagen Mandag. 8.00 a. m.

Daglig undtagen Mandag.

The Northern Pacific Steamship Co.

The China and Japan Line.

Olympia	Feb. 26th.
Braemar	March 19th
Tacoma	April 9th.
Victoria,	April. 30th.

Mere fuldstændige Oplysninger samt Ruter, Timetabeller osv.
en man har ved at henvende sig til:

A. D. CHARLTON

A. G. P. A.; Portland Oregon.

A. TINLING

Gen. Agt. 925 Pacific Avenue Tacoma.

Ticket Off. 925 Pac. Ave., Depot Ticket Off. 1825 Pac. Ave.

J. L. RYNNING

Universitetets Læge.

Parkland, Wash

Kan træffes daglig i Hr. Fængsrluds
Block i Nærheden af Universitetet.

Abstracts of Title,

to all Lands in Pierce County

Furnished by

Commonwealth Title & Trust Company

Cor. 12th St & Pacific Ave

Telephone 101. Tacoma, Wash.

Lutherst Pilgrim Hus

No. 8 State St. New York

Nærmeste Hus ved det nye Vandringsselskab for Emigran-
te Barge Office

Kristeligt Herberg for Ind-
vandrere og andre Reisende.

Pastor E. Petersen, Emigrantmis-
sioner, træffes i Pilgrim-Hus og
står Emigranterne bi med
Raad og Daad.

Galt, som kommer fra Westen, ejerer med Belt
Line Street Car lige til Øren.

The Bay City

Meat Market.

Den bedste "Retail" Kjøbsforretning i Ta-
coma.

Telephone 9.

IIIIB - PACIFIC AVENUE. - IIIIB

Student- Supplies OF ALL KINDS

Vaughan & Morrill Co.

926 Pac. Ave. - - Tacoma, Wash

J. M. Arntson,

Nord. Sagforer.

Notary Public.

Udskrider alle lovlige Dokumenter,
sæsom: Etjøder, Kontrakter, m. m.

Room 424 Wash. Block, III Pacific Ave.

Tacoma, - - - - - Wash.

H. V. ROBERTS,

Candløge.

Crown and Bridge Work a Speciality
Call and get prices . .

Room 206, 1156 Pac. Ave. Tacoma.

VISELL & EKBERG,

Scandinavian Booksellers, Schoolbooks
in English and Norwegian Stationery
and Supplies. Bibels etc.

1105 R. R. Str. Tacoma, Wash.

SKANDINAVISK

APOTHEK.

Norske Familie-

Mediciner

— Aaben Dag og Nat —

P. Jensen. Fern Hill.

Hard Times

Is the Cry

It follows that most housewives have to do more planning
and more studying than during flush times, how they can
obtain the necessities of life, and perhaps a few comforts or
luxuries; how and where they can make a dollar do the most
good. The problem is readily solved. Buy your groceries
at Ebert's Grocery and save money enough every month to
buy a new dress. Our prices are to suit the times. We
have received two Carloads Yakama white burbanks Potatoes
expecting three tons of Early Rose for Seed, we can Sell to
the trade this week at \$1.10 per hundred weight. Follow-
ing are

Few of Our Prices for Cash:

Olympia Flour	\$1.30 per sack, per bbl	\$5.10
White Swan Flour	1.25 per sack, per bbl	4.70
Silver Leaf Flour	1.25 per sack, per bbl	4.85
Minnehaha Flour	1.00 per sack, per bbl	3.90
White Spray Flour	1.30 per sack, per bbl	5.10
Pacific Mill Flour	1.05 per sack, per bbl	4.00
Gold Dust Flour	1.20 per sack, per bbl	4.70
32 pounds Prunes		\$1.00
20-pound pail Jelly		55
Good Creamery Butter, per brick		40
Choice Swedish Peas (none better) 8 lbs.		25

C. EBERT, 1338 Pacific Avenue.
Telefon Red 1481,

Farm til Salg.

En smuk liden Farm i Nærheden af Parkland — $\frac{1}{2}$ Mil fra "Pacific Ruth. University" — til Salg. Over 10
Acres opdyrket, Resten godt Skovland. God Familie-
bevæmmelighed og gode Udhus. Stor Frugthave — over
500 Frugtræer samt Ærbuskter — $\frac{1}{2}$ Acres
beplantet med Jordbær.

Hør Pris og nærmere Salgsvisla striver eller hen-
vender man sig til

C. F. ROSTEDT.
Parkland, W. O. Wash.

A.S.JOHNSON & CO.
Paints, Oils, Brushes, Wall Paper
and Glass.

Estimates Given on Papering and
Glazing.

We Carry a Full Line of Wall
Paper and Room Mouldings,
Dash and Doors.

1309 PACIFIC AVENUE.

TELEPHONE 505. - - - - - Tacoma Wash

SCANDINAVIAN-AMERICAN BANK
COR. 11th & R. R. STREET,

CAPITAL : 100,000.

A. G. Johnson, President.

G. Steinbach, Vice President.

G. G. Knutson, Cashier.

Betaler 5 per Cent Rente paa Spareindsætninger.

Kjøber og sælger Bøyer paa alle ledende Byer i de
Forenede Stater, Canada og Europa, samt "Money Orders"
paa alle Postaabnerier i Norge, Sverige, Danmark og
Finland.

General Agent for de største transatlantiske Damp-
skib Linier.

Agenter for alt usolgt N. P. R. R. Land i Washington.

... METROPOLITAN ...

... SAVINGS BANK ...

(Incorporated 1889)

Theaterbygningen, Hj. af 9 og C Sts.

Aaben daglig fra kl. 10. til 3.

Gordag fra kl. 10. til 1.2 og 6. til 8. Aften.

Indsættet Kapital \$200,000

P. J. Caesar, President.

G. W. Goss, Vice President.

G. G. Knutson, Cashier.

J. D. Vanderbilt, Ass't Cashier.

Directors.

Govmor G. J. Stiles, G. W. Griggs, A. W. Anderson

G. H. Holmes, Chas. Hosmer, Geo. P.

Gates, P. J. Caesar, G. W. Goss.

J. D. Vanderbilt.

5 per ct Rente

Rentene udbetales hver 6 Maaneder, 1ste Januar og
1ste Juli. Pengene udlaaes paa længere Tid samt aa
maanedlige Betalingsvisla. Anvisninger paa alle Steder
i Europa. De skandinaviske og der ydre Sprøjt tales.